

FULL TEXT OF THE MEASURES - ENG

CITY OF TEMPE

General Provisions for all Bond Questions

The following provisions apply to all bonds to be voted on. Specific information for each issue is set out for each question.

In addition to each specifically authorized purpose, bond proceeds may be used to pay all necessary legal, accounting, financial, architectural, engineering and other contingent costs in connection with the purpose and to purchase bond insurance or other credit support for the bonds.

- The bonds may be issued in one or more series.
- The bonds may be issued in the denomination of \$1,000 each or multiples thereof.
- Interest rates may be fixed or variable but shall not exceed 12% per annum.
- Interest will be payable on July 1 and January 1 or more frequently.
- The bonds, and any bonds issued to refund the City's bonds, may be sold at prices that include premiums not greater than permitted by law.
- Bonds will mature over a period not to exceed 25 years from their date of issuance.
- Bonds will mature on the days of each year determined by the Mayor and Council.

The City may contract for letters of credit, surety bonds, lines of credit or other credit or liquidity support in connection with any one or more series of bonds.

THE VOTER MAY VOTE "FOR THE BONDS" OR "AGAINST THE BONDS" ON EACH SEPARATE BOND QUESTION.

QUESTION 1

PURPOSE: WATER AND SEWER IMPROVEMENTS
AMOUNT: \$113,300,000

Shall the Mayor and Council of the City of Tempe, Arizona, be authorized to issue and sell bonds of the City in the principal amount of \$113,300,000, to provide funds:

- to enhance treatment processes and capacity at water and wastewater treatment plants;
- to expand environmental laboratory facilities;
- to enhance security systems at City treatment plants;
- to expand and improve reclaimed water transmission and distribution lines;
- to expand and improve water distribution infrastructure;
- to expand and improve wastewater collection infrastructure; and
- to replace aging water and wastewater infrastructure?

Payment of Bonds: Each series of these bonds may be issued at the option of the Mayor and Council, either as: (1) general obligation bonds of the City pursuant to Title 35, Chapter 3, Article 3, Arizona Revised Statutes, in which case the bonds shall be designated General Obligation Bonds; (2) water and sewer revenue bonds payable solely from the revenues of the water and sewer system of the City, in which case the bonds will be designated Water and Sewer Revenue Bonds; or (3) tax secured revenue bonds payable from such water and sewer revenues and, if such revenues prove insufficient, from the levy of an ad valorem tax against the taxable property located within the City, in which case the bonds shall be designated Tax Secured Water and Sewer Revenue Bonds. If issued under either option (1) or (3), the issuance of these bonds will result in an annual levy of property taxes sufficient to pay the debt of the bonds, unless the governing body provides for payment from other sources.

FOR THE BONDS
AGAINST THE BONDS

QUESTION 2

PURPOSE: STREET IMPROVEMENTS/STORM DRAINS
AMOUNT: \$44,200,000

Shall the Mayor and Council of the City of Tempe, Arizona, be authorized to issue and sell general obligation bonds of the City in the principal amount of \$44,200,000, to provide funds:

- to acquire, construct, reconstruct or improve highways, streets, avenues, bike paths, bridges, City facility parking lots and alleys within the City;
- to acquire, construct, reconstruct, or improve traffic control devices, street lighting, street signage and undergrounding utility lines;
- to acquire land and rights-of-way for transportation purposes; and
- to improve the storm drain system?

Payment of Bonds: These bonds will be issued as General Obligation Bonds and the issuance of these bonds will result in an annual levy of property taxes sufficient to pay the debt of the bonds, unless the governing body provides for payment from other sources.

FOR THE BONDS
AGAINST THE BONDS

QUESTION 3

PURPOSE: PUBLIC SAFETY
AMOUNT: \$32,010,000

Shall the Mayor and Council of the City of Tempe, Arizona, be authorized to issue and sell general obligation bonds of the City in the principal amount of \$32,010,000, to provide funds:

- to continue the upgrade of the Police/City Radio System to digital, interoperable capability;
- to utilize improved technology through replacement of existing hardware/software systems;
- to renovate the existing Police/Courts Building;
- to improve and renovate existing fire stations and fire support facilities and equipment;
- to continue enhancement of fire radio communication systems; and
- to construct new fire facilities?

Payment of Bonds: These bonds will be issued as General Obligation Bonds and the issuance of these bonds will result in an annual levy of property taxes sufficient to pay the debt of the bonds, unless the governing body provides for payment from other sources.

**FOR THE BONDS
AGAINST THE BONDS**

QUESTION 4

PURPOSE: PARK IMPROVEMENTS/COMMUNITY SERVICES
AMOUNT: \$51,800,000

Shall the Mayor and Council of the City of Tempe, Arizona, be authorized to issue and sell general obligation bonds of the City in the principal amount of \$51,800,000, to provide funds:

- to renovate and restore parks;
- to replace the Diablo Stadium scoreboard;
- to improve park and street landscaping;
- to improve sports facility lighting; and
- to improve museum facilities?

Payment of Bonds: These bonds will be issued as General Obligation Bonds and the issuance of these bonds will result in an annual levy of property taxes sufficient to pay the debt of the bonds, unless the governing body provides for payment from other sources.

**FOR THE BONDS
AGAINST THE BONDS**

FULL TEXT OF THE MEASURES - SPH

CIUDAD DE TEMPE

Disposiciones Generales para todas las Preguntas de Bonos

Las siguientes disposiciones se aplican a todos los bonos por los que se vote. Información específica para cada asunto se estipula para cada pregunta.

Además de cada propósito específicamente autorizado, lo recaudado de los bonos se puede usar para pagar todos los costos necesarios legales, de contabilidad, financieros, de arquitectura, de ingeniería y otros costos relacionados en conexión con el propósito y la compra de seguro de bonos y otro apoyo de crédito para los bonos.

- Los bonos se pueden emitir en una o más series.
- Los bonos se pueden emitir en la denominación de \$1,000 cada uno o en múltiplos de la misma.
- Los índices de interés pueden ser fijos o variables pero no pueden exceder el 12% por año.
- Los intereses se pagarán el 1 de julio y el 1 de enero o más frecuentemente.
- Los bonos, y cualquier bono emitido para reembolsar los bonos de la Ciudad, se pueden vender a precios que incluyan pagos que no sean mayores que lo que permite la ley.
- Los bonos madurarán en un período que no exceda 25 años a partir de su fecha de emisión.
- Los bonos madurarán en los días de cada año determinados por el Alcalde y el Concejo.

La Ciudad puede contratar letras de crédito, bonos de depósito, líneas de crédito u otro crédito o apoyo de liquidez en conexión con una o más series de los bonos.

EL/LA VOTANTE PUEDE VOTAR "POR LOS BONOS" O "EN CONTRA DE LOS BONOS" EN CADA PREGUNTA SEPARADA SOBRE BONOS.

PREGUNTA 1

PROPÓSITO: MEJORAS DE AGUA Y ALCANTARILLADO
CANTIDAD: \$113,300,000

¿Deben el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Tempe, Arizona, recibir autorización para emitir y vender bonos de la Ciudad por la cantidad principal de \$113,300,000, para suministrar fondos:

- para mejorar los procesos de tratamiento y capacidad en plantas de tratamiento de agua y aguas negras;
- para aumentar instalaciones de laboratorio ambiental;
- para mejorar sistemas de seguridad en plantas de tratamiento de la Ciudad;
- para aumentar y mejorar líneas de emisión y distribución de aguas recuperadas;
- para aumentar y mejorar infraestructura de distribución de agua;
- para aumentar y mejorar infraestructura de recolección de aguas negras; y
- para reemplazar infraestructuras viejas de agua y aguas negras?

Pago de los Bonos: Cada serie de estos bonos se puede emitir a opción del Alcalde y el Concejo, ya sea como: (1) bonos de obligación general de la Ciudad de conformidad con el Título 35, Capítulo 3, Artículo 3, Estatutos Revisados de Arizona, en cuyo caso los bonos se designarán como Bonos de Obligación General; (2) bonos de ingresos de agua y alcantarillado pagados solamente de los ingresos del sistema de agua y alcantarillado de la Ciudad, en cuyo caso los bonos se designarán como Bonos de Ingresos de Agua y Alcantarillado; o (3) bonos de ingresos asegurados con impuestos de dichos ingresos de agua y alcantarillado y, si dichos ingresos prueban ser insuficientes, del aumento de un impuesto ad valorem a propiedades ubicadas dentro de la Ciudad que están sujetas a impuestos, en cuyo caso los bonos se designarán como Bonos de Ingresos de Agua y Alcantarillado Asegurados con Impuestos. Si se emiten bajo cualquiera de las opciones (1) o (3), la emisión de estos bonos resultará en un aumento anual a los impuestos a propiedades suficiente para pagar la deuda de los bonos, a menos que la entidad gobernante suministre el pago de otras fuentes.

A FAVOR DE LOS BONOS
EN CONTRA DE LOS BONOS

PREGUNTA 2

PROPÓSITO: MEJORAS DE CALLES/DESAGÜES PARA TORMENTAS
CANTIDAD: \$44,200,000

¿Deben el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Tempe, Arizona, recibir autorización para emitir y vender bonos de obligación general de la Ciudad por la cantidad principal de \$44,200,000, para suministrar fondos:

- para adquirir, construir, reconstruir o mejorar autopistas, calles, avenidas, sendas para bicicletas, puentes, lotes de estacionamiento para instalaciones de la Ciudad y callejones dentro de la Ciudad;
- para adquirir, construir, reconstruir, o mejorar dispositivos para control de tráfico, luces de las calles, señales de las calles y poner líneas bajo tierra para servicios públicos;
- para adquirir terrenos y derechos de vía con el propósito de transportes; y
- para mejorar el sistema de desagües para tormentas?

Pago de los Bonos: Estos bonos se emitirán como Bonos de Obligación General y la emisión de estos bonos resultará en un aumento anual de impuestos a la propiedad suficiente para pagar la deuda de los bonos, a menos que la entidad gobernante suministre el pago de otras fuentes.

A FAVOR DE LOS BONOS
EN CONTRA DE LOS BONOS

PREGUNTA 3

PROPÓSITO: SEGURIDAD PÚBLICA
CANTIDAD: \$32,010,000

¿Deben el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Tempe, Arizona, recibir autorización para emitir y vender bonos de obligación general de la Ciudad por la cantidad principal de \$32,010,000, para suministrar fondos:

- para continuar mejorando el Sistema de Radio de la Policía/Ciudad a digital, capacidad interoperable;
- para utilizar tecnología mejorada por medio del reemplazo de sistemas existentes de computadoras/programas de computadoras;
- para renovar el Edificio existente de la Policía/los Tribunales;
- para mejorar y renovar estaciones de bomberos existentes e instalaciones de apoyo de los bomberos y equipo;
- para continuar mejorando los sistemas de comunicación de radio de los bomberos; y
- para construir nuevas instalaciones para los bomberos?

Pago de los Bonos: Estos bonos se emitirán como Bonos de Obligación General y la emisión de estos bonos resultará en un aumento anual de impuestos a la propiedad suficiente para pagar la deuda de los bonos, a menos que la entidad gubernamental suministre pago de otras fuentes.

A FAVOR DE LOS BONOS
EN CONTRA DE LOS BONOS

PREGUNTA 4

PROPÓSITO: MEJORAS DE PARQUES/SERVICIOS PARA LA COMUNIDAD
CANTIDAD: \$51,800,000

¿Deben el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Tempe, Arizona, recibir autorización para emitir y vender bonos de obligación general de la Ciudad por la cantidad principal de \$51,800,000, para suministrar fondos:

para renovar y restaurar parques;
para reemplazar el marcador del Diablo Stadium;
para mejorar los jardines de parques y calles;
para mejorar la iluminación en instalaciones deportivas; y
para mejorar las instalaciones de museos?

Pago de los Bonos: Estos bonos se emitirán como Bonos de Obligación General y la emisión de esos bonos resultará en un aumento anual de impuestos a la propiedad suficiente para pagar la deuda de los bonos, a menos que la entidad gubernamental suministre pago de otras fuentes.

**A FAVOR DE LOS BONOS
EN CONTRA DE LOS BONOS**

TAG LINE TEXT FOR THE BALLOT – ENG

QUESTION 1

A vote "For the Bonds" shall authorize the City of Tempe to issue and sell \$113,300,000 of general obligation bonds, water and sewer revenue bonds or tax secured revenue bonds for Water and Sewer Improvements.

A vote "Against the Bonds" shall not authorize the City of Tempe to issue and sell such bonds.

**FOR THE BONDS
AGAINST THE BONDS**

QUESTION 2

A vote "For the Bonds" shall authorize the City of Tempe to issue and sell \$44,200,000 of general obligation bonds for Street Improvements/Storm Drains.

A vote "Against the Bonds" shall not authorize the City of Tempe to issue and sell such bonds.

**FOR THE BONDS
AGAINST THE BONDS**

QUESTION 3

A vote "For the Bonds" shall authorize the City of Tempe to issue and sell \$32,010,000 of general obligation bonds for Public Safety.

A vote "Against the Bonds" shall not authorize the City of Tempe to issue and sell such bonds.

**FOR THE BONDS
AGAINST THE BONDS**

QUESTION 4

A vote "For the Bonds" shall authorize the City of Tempe to issue and sell \$51,800,000 of general obligation bonds for Park Improvements/Community Services.

A vote "Against the Bonds" shall not authorize the City of Tempe to issue and sell such bonds.

**FOR THE BONDS
AGAINST THE BONDS**

TAG LINE TEXT FOR THE BALLOT - SPH

PREGUNTA 1

Un voto "A Favor de los Bonos" autorizará a la Ciudad de Tempe para emitir y vender \$113,300,000 en bonos de obligación general, bonos de ingresos de agua y alcantarillado o bonos de ingresos asegurados con impuestos para mejoras de Agua y Alcantarillado.

Un voto "En Contra de los Bonos" no autorizará a la Ciudad de Tempe para emitir y vender dichos bonos.

**A FAVOR DE LOS BONOS
EN CONTRA DE LOS BONOS**

PREGUNTA 2

Un voto "A Favor de los Bonos" autorizará a la Ciudad de Tempe para emitir y vender \$44,200,000 en bonos de obligación general para Mejoras de Calles/Desagües para Tormentas.

Un voto "En Contra de los Bonos" no autorizará a la Ciudad de Tempe para emitir y vender dichos bonos.

**A FAVOR DE LOS BONOS
EN CONTRA DE LOS BONOS**

PREGUNTA 3

Un voto "A Favor de los Bonos" autorizará a la Ciudad de Tempe para emitir y vender \$32,010,000 en bonos de obligación general para Seguridad Pública.

Un voto "En Contra de los Bonos" no autorizará a la Ciudad de Tempe para emitir y vender dichos bonos.

**A FAVOR DE LOS BONOS
EN CONTRA DE LOS BONOS**

PREGUNTA 4

Un voto "A Favor de los Bonos" autorizará a la Ciudad de Tempe para emitir y vender \$51,800,000 en bonos de obligación general para Mejoras de Parques/Servicios para la Comunidad.

Un voto "En Contra de los Bonos" no autorizará a la Ciudad de Tempe para emitir y vender dichos bonos.

**A FAVOR DE LOS BONOS
EN CONTRA DE LOS BONOS**